



## Normas corporativas vinculantes (NCV) de Motorola Mobility

### Introducción

Estas normas corporativas vinculantes (en adelante denominadas “**normas**”) explican de qué modo el grupo Motorola Mobility (en adelante denominado “**Motorola Mobility**”) respeta los derechos de privacidad de sus clientes, empleados, proveedores y otras personas cuya información personal recopila y utiliza Motorola Mobility.

Todas las empresas dentro del grupo de empresas Motorola Mobility (en adelante denominadas “**miembros del grupo**”) y sus empleados deben cumplir estas normas al recopilar o utilizar cualquier información personal. Los miembros del grupo transfieren información personal a otros miembros en todo el mundo, como parte de las actividades empresariales habituales de Motorola Mobility y las normas se aplicarán cuando se produzcan dichas transferencias. Las normas también se aplicarán cuando un miembro del grupo procese información personal en nombre de otro miembro del grupo.

La finalidad de las normas es garantizar que la información personal se trate de forma coherente y segura, respetando los derechos de privacidad y las libertades, independientemente de dónde proceda la información o del modo en que la utilice Motorola Mobility.

La dirección de Motorola Mobility se compromete a garantizar que los miembros del grupo y los empleados y contratistas de Motorola Mobility cumplen estas normas en todo momento. Los empleados y contratistas de Motorola Mobility que no cumplan sus responsabilidades en virtud de estas normas pueden estar sujetos a acciones disciplinarias, incluida la finalización de la relación laboral o contractual.

Las normas forman parte de la completa estrategia de seguridad de la información de Motorola Mobility y demuestran el sólido compromiso de Motorola Mobility para proteger los derechos de privacidad de las personas.

### Ámbito de las normas

Estas normas se aplican siempre que Motorola Mobility recopile o utilice información personal de empleados, clientes, proveedores y otras personas.

Estas normas se aplican a toda la información personal electrónica recopilada por Motorola Mobility y también a cierta información personal no electrónica incluida en sistemas de archivos a los que pueda accederse.

### **Cumplimiento de la legislación local**

Motorola Mobility debe cumplir con toda la legislación local aplicable a la hora de recopilar y/o utilizar información personal. Cuando no exista legislación aplicable, o bien la ley no cumpla los estándares establecidos en las normas, Motorola Mobility procesará la información personal según las normas

### **Transparencia y equidad**

Motorola Mobility explicará a las personas de modo claro y comprensible cómo se utilizará su información personal en el momento en el que la recopila o bien, si no es posible hacerlo en el momento de la recopilación, lo antes posible tras la recopilación, a menos que exista una base legítima para no hacerlo (por ejemplo, si es necesario proteger la seguridad o la defensa nacional, para evitar o detectar un delito, con fines fiscales, en procedimientos judiciales o cuando la ley así lo permita).

### **Información personal confidencial**

A menos que Motorola Mobility cuente con una base legítima para hacerlo, Motorola Mobility únicamente utilizará información personal confidencial si es absolutamente necesario y cuando se haya obtenido el consentimiento expreso de la persona.

A efectos de estas normas, la información personal confidencial incluye información relativa al origen racial o étnico de la persona, opiniones políticas, religiosas u otras creencias, pertenencia a sindicatos, salud, vida sexual y condenas penales. En algunas jurisdicciones puede que existan leyes nacionales que requieran el consentimiento expreso para el uso de otras categorías de información, como información financiera, números de seguridad social e identificadores biométricos. Si es así, Motorola Mobility utilizará únicamente dicha información según la ley local aplicable.

### **Transferencia de datos fuera de Europa**

Dado el carácter global del negocio de Motorola Mobility, los miembros del grupo pueden transferir información personal a la empresa matriz de Motorola Mobility, Motorola Mobility, Inc., situada en Estados Unidos y a otros miembros del grupo en otros países del mundo que no proporcionen un nivel de protección equivalente a las leyes aplicadas en Europa<sup>1</sup>. No obstante, Motorola Mobility debe garantizar que, incluso si es así, la información personal de empleados, clientes, proveedores y otras personas recopilada y utilizada por Motorola Mobility solo se tratará según estas normas.

### **Limitación de finalidad**

Motorola Mobility recopilará y utilizará la información personal únicamente para los fines específicos y legítimos que se les notifique a las personas o dentro de sus expectativas razonables. Motorola Mobility no procesará la información personal de modo incompatible con dichos fines, a menos que las personas sean conscientes de dichos cambios o se encuentren dentro de sus expectativas y tengan la posibilidad de expresar sus objeciones. En algunos casos será necesario el consentimiento de la persona para realizar nuevos usos o para revelar la información.

Motorola Mobility puede tener una base legítima para procesar la información para un fin distinto o nuevo, por ejemplo, si es necesario proteger la seguridad o la defensa nacional, para evitar o detectar un delito, con fines fiscales, en procedimientos judiciales o cuando la ley así lo permita.

### **Calidad de los datos y proporcionalidad**

Motorola Mobility garantizará que la información personal recopilada y utilizada:

- es adecuada y, cuando sea necesario, se mantiene actualizada;
- es adecuada, relevante y no excesiva con respecto a los fines para los que se recopila y utiliza;
- no se procesa durante más tiempo del necesario para los fines para los que se obtiene y se procesa; y
- se mantiene según la política de gestión de registros de Motorola Mobility y los calendarios relevantes tal y como se modifiquen cada cierto tiempo.

---

<sup>1</sup> Europa se refiere al Área Económica Europea

<sup>2</sup> Europa se refiere al Área Económica Europea

## **Transferencias a terceros**

Motorola Mobility no transferirá información personal a terceros fuera de Motorola Mobility sin garantizar la protección adecuada de la información, que podría determinarse mediante el uso de cláusulas contractuales.

## **Publicación de las normas**

Motorola Mobility realizará una copia de las normas en un sitio web al que se pueda acceder públicamente en [http://www.motorola.com/Consumers/US-EN/About Motorola/Legal/Privacy Policy](http://www.motorola.com/Consumers/US-EN/About%20Motorola/Legal/Privacy%20Policy).

## **Derechos de acceso, rectificación, borrado y bloqueo de información personal recopilada, utilizada y transferida desde Europa**

Las personas cuya información personal se recopile y/o utilice en Europa y se transfiera entre los miembros del grupo en virtud de las normas tienen derecho a obtener información relativa a ellas y sobre qué está procesando Motorola Mobility.

Motorola Mobility tratará dichas solicitudes del siguiente modo;

- si la solicitud la realizan personas a un miembro del grupo ubicado en Europa con respecto a información personal que se haya recopilado y/o utilizado en Europa y/o transferido desde Europa a otro miembro del grupo en virtud de las normas, el miembro del grupo tratará la solicitud según la ley local aplicable;
- si la solicitud la realiza una persona a un miembro del grupo ubicado fuera Europa con respecto a información personal que se haya recopilado y/o utilizado en Europa y transferido al miembro del grupo en virtud de las normas, el miembro del grupo facilitará la información solicitada a menos que:
  - en opinión del miembro del grupo sea necesario no hacerlo para proteger el interés empresarial legítimo de Motorola Mobility, la seguridad nacional o pública, la defensa, la prevención, la investigación, la detección y el enjuiciamiento de delitos penales, para la protección de los datos o de los derechos y libertades de los demás; o bien
  - la información personal la mantiene Motorola Mobility en formato no electrónico y no forma ni formará parte de un sistema de archivado.

Los empleados de Motorola Mobility pueden solicitar la rectificación de su información personal y/o oponerse al procesamiento de su información personal poniéndose en

contacto con sus supervisores o sus representantes de Recursos Humanos por escrito o verbalmente. Sus supervisores y representantes de Recursos Humanos, en consulta con los equipos de privacidad regionales y si fuera necesario, globales, tomarán la decisión pertinente sobre dichas solicitudes.

Los clientes y proveedores de Motorola Mobility pueden solicitar la rectificación de su información personal y/o oponerse al procesamiento de su información personal poniéndose en contacto Motorola Mobility en la dirección [privacy@motorola.com](mailto:privacy@motorola.com). El miembro del grupo con custodia sobre la información solicitada tomará cualquier decisión relativa a dichas peticiones en consulta con los equipos de privacidad regionales. Si fuera necesario, los miembros del grupo también pedirán consejo al equipo de privacidad global y/o a la Oficina para la defensa del consumidor de Motorola Mobility.

### **Derecho a oponerse a recibir información de marketing**

Las personas pueden optar por que no se procesen sus datos personales con fines de marketing directo por parte de Motorola Mobility, si así lo solicitan de forma gratuita visitando [optout.motorola.com](http://optout.motorola.com) o poniéndose en contacto con Motorola Mobility en la dirección [privacy@motorola.com](mailto:privacy@motorola.com).

### **Decisiones individuales automatizadas**

Motorola Mobility se asegurará de que cuando cualquier evaluación o decisión sobre personas que les afecte en gran medida se base únicamente en el procesamiento automatizado de la información personal, dichas personas tendrán derecho a conocer la lógica implicada en la decisión y se tomarán las medidas adecuadas para proteger sus intereses legítimos.

### **Seguridad y confidencialidad de los datos**

Motorola Mobility se compromete a proteger la confidencialidad, la seguridad y la integridad de la información personal.

Para tal fin, Motorola Mobility implementará las medidas técnicas y organizativas adecuadas para proteger la información personal frente a la destrucción accidental o ilícita o la pérdida accidental, la alteración, la revelación o el acceso sin autorización, en especial cuando el procesamiento implique la transmisión de información personal a través de una red, así como para protegerla frente a cualquier otra forma ilícita de procesamiento. En

concreto, Motorola Mobility aplicará medidas de seguridad reforzadas siempre que se procese cualquier información personal confidencial. Motorola Mobility también se asegurará de que sus empleados y contratistas cumplen en todo momento las políticas específicas de seguridad de la información de Motorola Mobility aplicadas cada cierto tiempo.

Motorola Mobility aplica normas estrictas que deben cumplirse al utilizar un proveedor de servicios y a las que debe hacerse referencia cuando se involucre a un proveedor de servicios. Estas normas determinan que Motorola Mobility se asegurará de que los proveedores de servicios de Motorola Mobility también adoptarán las medidas de seguridad pertinentes y que concertarán acuerdos contractuales con Motorola Mobility que estipulen que:

- el proveedor de servicios actuará únicamente según las instrucciones de Motorola Mobility; y
- el proveedor de servicios aplica medidas pertinentes técnicas y de seguridad organizativa para proteger la información personal.

Cuando un miembro del grupo procese información personal en nombre de otro miembro del grupo, ese miembro del grupo cumplirá las políticas de seguridad de Motorola Mobility aplicadas cada cierto tiempo relativas a dicho procesamiento y actuará únicamente según las instrucciones del miembro del grupo en cuyo nombre se realiza el procesamiento.

### **Programa de formación**

Motorola Mobility facilitará la formación pertinente sobre las normas y las políticas relacionadas a todas las personas:

- que tengan acceso permanente o habitual a información personal, incluida información personal confidencial;
- que estén implicadas en la recopilación de información personal; o bien
- que estén implicadas en el desarrollo de herramientas utilizadas para procesar información personal.

### **Programa de auditoría**

Motorola Mobility realizará auditorías regularmente sobre el cumplimiento de las normas (denominadas en adelante “**auditorías de privacidad**”).

El ámbito de las auditorías de privacidad será el cumplimiento de todos los aspectos de las

normas e incluirán métodos para garantizar que se aplican acciones correctivas.

Los Servicios de protección de la información de Motorola Mobility (denominados en adelante “**MIPS**”) realizarán auditorías de privacidad regularmente. Los MIPS también pueden realizar una auditoría de privacidad no planificada con frecuencia, como respuesta a una solicitud concreta de un miembro del grupo, un equipo de privacidad regional, el equipo de privacidad global o la dirección de Motorola Mobility. Los resultados de la auditoría se comunicarán al equipo regional de privacidad pertinente y, si fuera necesario, al equipo global de privacidad. Cualquier resultado de auditoría se informará a la junta directiva de Motorola Mobility.

Motorola Mobility proporcionará, previa petición, copia de los resultados de cualquier auditoría de privacidad a una autoridad europea de protección de datos con jurisdicción competente, en virtud de las leyes aplicables y respetando la confidencialidad y los secretos comerciales de la información facilitada.

Cuando un miembro del grupo se encuentre ubicado dentro de la jurisdicción de una autoridad de protección de datos basada en Europa, Motorola Mobility acepta que dicha autoridad pueda auditar al miembro del grupo con el fin de revisar el cumplimiento de las normas, en virtud de la ley aplicable en el país en el que se encuentre el miembro del grupo, o, en el caso de un miembro ubicado fuera de Europa, en virtud de la ley aplicable del país europeo desde el que se ha transferido la información personal según las normas, con el aviso previo razonable y durante el horario laboral, respetando la confidencialidad de la información obtenida y los secretos comerciales de Motorola Mobility.

### **Cumplimiento y supervisión del cumplimiento**

Como parte de su compromiso de garantizar el cumplimiento de las normas y de respetar los derechos de privacidad de las personas, Motorola Mobility cuenta con un equipo de privacidad global y una red de equipos de privacidad regionales. Los miembros de los equipos de privacidad regional aconsejan a los supervisores de los distintos países, que principalmente son los responsables del cumplimiento de las leyes nacionales, así como a la dirección de Recursos Humanos, IT y el departamento jurídico. También colaboran con el equipo de privacidad global. Los miembros del equipo de privacidad global se encuentran bajo la supervisión de los grupos de dirección de Recursos Humanos, IT, el departamento jurídico y de marketing, que a su vez se encuentran bajo la supervisión del equipo de dirección ejecutiva de Motorola Mobility.

En cada país, Motorola Mobility ha nombrado supervisores responsables del cumplimiento de las leyes nacionales, incluidas las de privacidad, y que cuentan con el apoyo de los equipos de privacidad regionales. Los directores nacionales se encuentran bajo la supervisión de la dirección ejecutiva, por lo que las funciones de privacidad, junto a otras funciones de cumplimiento, se controlará con el sistema de seguimiento de gobernanza de Motorola Mobility.

Los equipos de privacidad de Motorola Mobility deben garantizar que Motorola Mobility cumple las normas, así como todos los requisitos de privacidad normativos y legales nacionales e internacionales aplicables relativos a la privacidad de datos. Por otro lado, los equipos de privacidad son responsables:

- del trabajo con las unidades de negocio, el departamento jurídico y otras funciones clave para el desarrollo y el mantenimiento de políticas y normas relativas a la protección de datos;
- del trabajo con el departamento jurídico para mantenerse al día sobre todos los requisitos normativos y legales nacionales e internacionales que afecten a Motorola Mobility;
- de proporcionar consejos sobre protección de datos a las unidades de negocio a diario y en función de los proyectos; y
- de ayudar cuando las autoridades de la protección de datos soliciten información o cooperación y de gestionar quejas y solicitudes locales de información que presenten personas.

### **Mecanismos internos de quejas**

Cualquier persona cuya información personal esté sujeta a estas normas puede presentar cualquier problema relativo a la privacidad o cualquier preocupación sobre el incumplimiento por parte de Motorola Mobility de estas normas o de la ley de protección de datos, poniéndose en contacto en la dirección [privacy@motorola.com](mailto:privacy@motorola.com), donde se pueden obtener detalles sobre la política de Motorola Mobility sobre gestión de quejas.

### **Derechos de terceros beneficiarios de sujetos de datos europeos y responsabilidad**

La ley de protección de datos europea estipula que los empleados, contratistas, clientes y otras personas cuya información personal sea utilizada y/o recopilada por un miembro del grupo en Europa y transferida a un miembro del grupo fuera de Europa debe beneficiarse de ciertos derechos para:



- solicitar la aplicación del cumplimiento de las normas;
- interponer una queja a una autoridad de protección de datos europea con jurisdicción competente y/o emprender acciones contra Motorola Mobility UK Ltd ante los tribunales de Inglaterra y Gales, al ser la jurisdicción de Motorola Mobility UK Ltd, o bien en la jurisdicción del miembro del grupo ubicado en Europa desde el que se transfirió la información personal;
- presentar quejas a un miembro del grupo en Europa, pedir la rectificación pertinente a Motorola Mobility UK Ltd, incluida la corrección de cualquier infracción de las normas por parte de cualquier miembro del grupo fuera de Europa y, cuando sea apropiado, recibir compensación de Motorola Mobility UK Ltd por cualquier daño sufrido como resultado de una infracción de las normas por parte de un miembro del grupo, según la determinación del tribunal u otra autoridad competente;
- obtener una copia de las normas y del acuerdo interno del grupo aceptado por Motorola Mobility en relación con las normas.

En caso de una reclamación en la que una persona haya sufrido daños y dicha persona pueda demostrar que es posible que el daño se produjera debido a una infracción de las normas, corresponderá a Motorola Mobility UK Ltd probar que un miembro del grupo fuera de Europa no ha sido responsable de la infracción o que dicha infracción no se produjo.

### **Ayuda mutua y cooperación con las autoridades de protección de datos**

Cada miembro del grupo debe cooperar y ayudar a otros miembros del grupo cuanto sea necesario a la hora de gestionar una solicitud o una queja de una persona o en una investigación o consulta por parte de una autoridad de protección de datos con jurisdicción competente.

Motorola Mobility revisará activamente y tendrá en cuenta el consejo de las autoridades de protección de datos con jurisdicción competente sobre cualquier asunto relativo a la interpretación de las normas y cumplirá las decisiones formales de la autoridad de protección de datos aplicables que sean finales y contra las que no se podrá apelar en cualquier asunto relativo a la interpretación y la aplicación de estas normas.

### **Relación entre las leyes nacionales y las normas**

Cuando un miembro del grupo tenga motivos para creer que la legislación local pueda tener un efecto adverso importante en su capacidad de cumplir sus obligaciones en virtud de estas normas, el miembro del grupo debe informar de ello sin demora al equipo de

privacidad global en la dirección [privacy@motorola.com](mailto:privacy@motorola.com) (excepto cuando lo prohíba una autoridad competente, como una obligación por ley para mantener la confidencialidad de una investigación de la aplicación de la ley). El equipo de privacidad global determinará las acciones que deben emprenderse para garantizar el cumplimiento de las normas corporativas vinculantes, en consulta con la autoridad supervisora de protección de datos relevante, si fuera necesario.

### **Fecha de entrada en vigor de las normas y procedimiento de actualización de las normas**

Motorola Mobility comunicará cualquier cambio material en las normas a la Oficina del comisario de Información y a cualquier otra autoridad europea de protección de datos relevante, al menos una vez al año. Sin embargo, Motorola Mobility no espera tener que comunicar cambios en las normas de carácter administrativo o que se hayan producido como resultado de un cambio en la ley de protección de datos aplicable en cualquier país europeo, a través de cualquier medida de las autoridades legislativas, un tribunal o una autoridad de supervisión, a menos que produzcan un cambio sustancial en las normas. Por otro lado, Motorola Mobility ofrecerá una breve explicación de los motivos de cualquier cambio notificado en las normas.

Motorola Mobility comunicará cualquier cambio en las normas a los miembros del grupo que deben acatar las normas y a las personas que se benefician de ellas.

Motorola Mobility UK Ltd mantendrá una lista actualizada de los miembros del grupo y se asegurará de que todos los nuevos miembros se comprometan a acatar las normas antes de que se les transfiera información personal. Motorola Mobility comunicará anualmente cualquier cambio sustancial en la lista de miembros del grupo. De lo contrario, se facilitará una lista actualizada de los miembros del grupo a la Oficina del comisario de Información y a cualquier otra autoridad europea de protección de datos relevante cuando sea necesario.

Las normas entraron en vigor el 19 de enero de 2013. Las normas se aplican a toda la información personal procesada por Motorola Mobility o sus proveedores de servicios a partir o después de dicha fecha.